

# Ostvarivanje prava za korištenje, obradu i izvedbu glazbenih djela i mjuzikla u sklopu Festivala dječjeg glazbenog stvaralaštva

S obzirom da autori na svojim djelima imaju autorsko pravo samim činom stvaranja djela, svako korištenje djela potrebno je regulirati. Za neka korištenja potrebno odobrenje HDS ZAMPa, a za neka (npr. prilagodba, obrada djela, korištenje cijelog dijela ili njegova dijela u novom autorskom djelu – poput mjuzikla itd.) treba zatražiti i dobiti odobrenje samih autora djela, bez obzira na to jesu li članovi HDS ZAMP-a.

**Za pomoć u identifikaciji autora djela možete se obratiti HDS ZAMPu koji će i ispred Festivala od samih nositelja prava zatražiti odobrenja za korištenje.**

Za pribavljanje odobrenja potrebno je vrijeme stoga bi naša preporuka bila da se čim prije pošalju obrasci kako bi pravovremeno dobili povratne potvrde.

## **Kako to učiniti?**

Ovisno što pripremate s djecom, ispunite, potpišite i ovjerite [obrazac za mjuzikle](#) ili [obrazac za glazbeno djelo](#) te skeniranog pošaljite na [clanstvo@hds.hr](mailto:clanstvo@hds.hr)

Za sva pitanja i nejasnoće u vezi ostvarivanja autorskih prava slobodno se obratite gospođi **Tajani** iz HDS-a na telefon **01/6387046**.

## **Načini korištenja mjuzikla**

- 1) Za korištenje postojećeg mjuzikla bez dorade, obrade ili prilagodbe (npr. već postojeći školski mjuzikli) potrebno je tražiti odobrenje za njegovu izvedbu i objavu na YouTube-u i to od cijelog autorskog tima ili publishera (producenti, režiser, scenarist, eventualno autor glazbe ukoliko ugovorom između autora glazbe i producenta nije drugačije uređeno) za njegovu izvedbu.
- 2) Za korištenje postojećeg mjuzikla koji će se prilagoditi potrebi (npr. skratiti) ili obraditi potrebno je kontaktirati autore mjuzikla (producenti, režiser, scenarist, eventualno autor glazbe ukoliko ugovorom između autora glazbe i producenta nije drugačije uređeno) i od njih pribaviti odobrenje za takvu prilagodbu odnosno obradu i izvedbu te za njegovu izvedbu i objavu na YouTube-u. Pritom je važno što točnije opisati na koji način će se obrada ili prilagodba napraviti i za koju potrebu.

- 3) Za korištenje glazbenih djela koja bi se „ugradila“ u novi mjuzikl potrebno je od svih autora i nositelja prava na djelima koja se žele koristiti pribaviti odobrenje za takvo korištenje djela, a ukoliko svi autori na djelu s takvim korištenjem ne bi bili suglasni djelo se ne smije koristiti. Također je važno što točnije opisati o kakvom se mjuziklu radi (na uvid poslati scenarija ili opis mjuzikla) te navesti kako bi se postojeće glazbeno djelo u njega ugradilo. I kao i u ranijim slučajevima tražiti odobrenje za njegovu izvedbu i objavu na YouTube-u.

### **Obrada glazbenih djela**

- 1) Za obradu djela od strane školskog sastava (ukoliko nije riječ o pukoj izvedbi djela koje pritom nije izmijenjeno u tekstu, glazbi, aranžmanu i sl), potrebno je od svih autora na djelu zatražiti odobrenje za njegovu obradu. Obradom djela smatra se svako kraćenje, prilagodba, prijevodi, novi aranžmani djela itd., a autori ponekad prije davanja odobrenja zatraže i snimku nove verzije djela.

Kao i u svakom drugom pravnom poslu, potrebno je imati pisana odobrenja svih autora i nositelja prava na djelima (bilo da je riječ o glazbenom djelu, bilo da je riječ o mjuziklu), i to na način da je jasno i bez dvojbi definirano u kojim uvjetima i kako se djelo može koristiti.

Ukoliko su autori mjuzikla inozemni autori, a u zemlji imaju svojeg zastupnika, moguće je preko zastupnika urediti sva potrebna prava. Ukoliko je riječ o inozemnim autorima bez zastupnika u Hrvatskoj, moraju se izravno kontaktirati sami autori ili njihov ovlašteni zastupnici u inozemstvu odnosno njihove kolektivne organizacije.

Za očekivati bi bilo da se s hrvatskim autorima brže i jednostavnije mogu riješiti odobrenja, premda to nužno ne mora biti slučaj.

Važno je znati da HDS ZAMP nema ovlaštenje odobriti ili zabraniti takvo korištenje, odluka za ovakvo korištenje djela isključivo je na autorima koji su jedini vlasnici djela pa su time i jedini u mogućnosti takvu odluku donijeti. Naime, kao i kod svakog drugog privatnog vlasništva, tako i vlasnici glazbenih djela mogu zabraniti korištenje svojih djela ukoliko smatraju da bi se ona zlorabila ili koristila na neprimjeren način ili na način koji bi nekoga vrijeđao ili koji bi narušio integritet djela i sl.